

NCCIC es un servicio del Child Care Bureau

10530 Rosehaven Street, Suite 400 • Fairfax, VA 22030 • Phone: 800-616-2242
Fax: 800-716-2242 • Email: info@nccic.org • Web: <http://nccic.acf.hhs.gov>

Información para familias sobre el servicio de cuidado de niños

Familias que trabajan enfrentan varias decisiones cuando están balanceando el trabajo y la vida del hogar, incluyendo los arreglos para el cuidado de sus niños. El acceso a un servicio de cuidado de niños que es seguro y económico es un asunto importante para padres que trabajan. Este paquete proveerá información para familias y otros que están buscando servicio de cuidado de niños, incluyendo respuestas a las preguntas más comunes, tal como:

- ◆ [¿Cuales son mis opciones del servicio de cuidado de niños?](#)
- ◆ [¿Cómo puedo escoger un servicio de cuidado de niños de alta calidad?](#)
- ◆ [¿Cómo puedo encontrar un servicio de cuidado de niños en mi área?](#)
- ◆ [¿Cuál es el típico precio del servicio de cuidado de niños?](#)
- ◆ [¿Cómo puedo encontrar ayuda para pagar el costo del servicio de cuidado de niños?](#)
- ◆ [¿Cómo puedo hacer una queja contra un proveedor de cuidado de niños?](#)
- ◆ [¿Cómo puedo encontrar información sobre acuerdos de contratos entre padres y sus proveedores de cuidado de niños?](#)
- ◆ [¿Cuales son los requisitos legales sobre contratar a alguien que cuide a mi hijo\(a\) en mi casa?](#)
- ◆ [¿Cual es la edad legal para que un niño\(a\) se quede en casa solo / sola o que cuide a otros niños?](#)

- ◆ [¿Hay recursos disponibles que me ayuden con el cuidado de mi niño\(a\) con necesidades especiales?](#)

El National Child Care Information and Technical Assistance Center (NCCIC) define el servicio de cuidado de niños como el cuidado regular, supervisado y pagado de niños mientras la familia esta en el trabajo, la escuela, o en entrenamiento. Está disponible a familias durante horas de trabajo y durante el año. El cuidado de niños puede incluir un programa de aprendizaje que se enfoca en el desarrollo social, emocional, cognitivo, físico, y del lenguaje de los niños. Puede proporcionar un horario de programas y supervisión que responda a cada necesidad de desarrollo, de intereses, y de conducta del niño. Los programas de cuidado de niños en general son diseñados para grupos de edades y tamaños específicos, y pueden estar en diferentes locales.

Childcare.gov es un recurso en línea diseñado para conectar a padres, proveedores de cuidado de niños, profesionales, los responsables de hacer leyes, y el público a información y recursos sobre el servicio de cuidado de niños y educación de niños pequeños patrocinado por el gobierno federal. Visite el sitio de Web en http://childcare.gov/xhtml/links/g_1/index.html. Sitio de Web está en inglés.

Este guía contiene ejemplos sobre temas relacionados al cuidado de niños. Recursos adicionales están disponibles a través de la biblioteca en línea de NCCIC, que puede ser acesada al <http://nccic.acf.hhs.gov/index.cfm?do=oll.search>. NCCIC no patrocina a ninguna organización, publicación, o recurso.

¿Cuáles son mis opciones del servicio de cuidado de niños?

Encontrar un programa de cuidado de niños que satisface las necesidades de usted y su familia puede ser un asunto crítico. La siguiente información le proporcionará una lista y descripción de las cuatro formas del servicio de cuidado de niños comúnmente utilizado por el público. Algunos programas tienen que cumplir con las regulaciones de licencias del estado, así que un programa con licencia de cuidado de niños puede ser otra opción que considerar.

- ◆ **Centro de cuidado de niños (conocido como guardería o jardín infantil)** – son programas donde cuidado es típicamente proveído a niños en un edificio no residencial con salones de niños de diferentes grupos de edades. Cuidado se provee por menos de 24 horas por día. Regulaciones del estado de cuidado de niños incluyen definiciones del tipo de centros de cuidado de niños que tienen que cumplir con los requisitos. Estas definiciones muchas veces incluyen el numero mínimo de niños y / o el numero de horas que los programas operan para determinar si tiene que tener licencia.
- ◆ **Cuidado de niños en el hogar del proveedor** – son programas donde el cuidado es típicamente proveído a niños en la residencia del proveedor. Cuidado de niños en el hogar del proveedor donde usualmente provee el cuidado para un pequeño número de niños de edades mezcladas. Igual como los centros, estados tienen definiciones del tipo de cuidado de niños en el hogar del proveedor que tiene que tener licencia. Por ejemplo, varios estados requieren que programas de cuidado de niños en el hogar del proveedor tengan licencias si proveen cuidado por lo menos a un niño que no es un familiar o hijo de un miembro de la familia, pero muchos estados también dejan que un programa con tres o más niños operen sin licencia. Varios estados le dan licencias a dos tipos de cuidado de niños en el hogar del proveedor – un **programa de cuidado de niños en el hogar del proveedor pequeño** que tiene un numero pequeño de niños y usualmente un proveedor, y un **programa de cuidado de niños en el hogar del proveedor grande** que usualmente tiene un numero de niños grande y un proveedor y un asistente.
- ◆ **Cuidado de niños por familiares, amistades, y vecinos** – cuidado de niños es proporcionada por sus familiares, por sus amistades, por sus vecinos, y / o por otros adultos que tienen una relación cercana con usted. El cuidado puede ser proporcionado en su hogar o el hogar de su familia, el hogar de su amigo, o en el hogar del vecino.
- ◆ **Niñera / au pair** – cuidado de niños es proporcionado por una persona empleada por usted en su casa que también puede vivir en su casa. Las niñeras / au pairs pueden cuidar a sus niños o a grupos de niños de varias familias.

Programas de cuidado de niños en centros o en el hogar pueden necesitar cumplir con las regulaciones para obtener una licencia del estado. Las leyes para obtener una licencia para cuidar niños varían entre los estados. Para todos, obtener una licencia es un proceso administrado por el gobierno del estado que establece una línea de requisitos donde es ilegal que centros o programas de cuidado de niños en el hogar del proveedor operen. La oficina responsable de la regulación del cuidado de niños en su estado le puede decir que regulaciones tienen que cumplir los programas de cuidado de niños. Información de

contacto para todas las agencias estatales que administran las licencias de cuidado de niños está disponible en el sitio Web del National Child Care Information and Technical Assistance Center en <http://nccic.acf.hhs.gov/statedata/dirs/display.cfm?title=licensing>. Sitio de Web y recursos están en inglés.

¿Cómo puedo escoger un servicio de cuidado de niños de alta calidad?

Hay varios instrumentos y listas de verificación que le puede ayudar a escoger un servicio de cuidado de niños de alta calidad. El American Academy of Pediatrics sugiere buscar las siguientes cualidades cuando este escogiendo un servicio de cuidado de niños:

- ◆ Adultos con el entrenamiento o la experiencia en el desarrollo de niños;
- ◆ Un ambiente cariñoso, y adecuado para el desarrollo y la estimulación intelectual;
- ◆ Que el número de niños para cada adulto sea adecuado, que proveedores sean para un largo plazo; y
- ◆ Una buena comunicación entre padres y proveedores.

Estos recursos e información adicional pueden ser obtenidos de **Child Care Aware**. Usted puede llamar al 800-242-2246, o visitar el sitio de Web en inglés en www.childcareaware.org o en español www.childcareaware.org/sp/.

Child Care Aware ofrece varias herramientas que le pueden ayudar a usted a escoger un servicio de cuidado de niños de la alta calidad:

- ◆ *Escogiendo Cuidado de Niños* da ideas que puede considerar cuando este evaluando a un proveedor de cuidado de niños, y esta disponible en el Web en inglés en www.childcareaware.org/en/child_care_101/choosing_child_care.php y en español en www.childcareaware.org/sp/child_care_101/choosing_child_care.php.
- ◆ *5 Pasos Para Encontrar Cuidado* tiene una lista de puntos de consideración cuando este escogiendo el cuidado de niños, y esta disponible en el Web en inglés en www.childcareaware.org/en/5steps/ y en español www.childcareaware.org/sp/child_care_101/5steps.php.
- ◆ *Como elegir cuidado de niños de alta calidad para un niño con necesidades especiales* da ideas que puede considerar cuando este escogiendo cuidado de niño de alta calidad para un niño con necesidades especiales, y esta disponible en el Web en inglés en www.childcareaware.org/docs/pubs/102e.pdf y en español en www.childcareaware.org/docs/pubs/102s.pdf.
- ◆ Bright Horizons Family Solutions provee la *Lista de Actividades de Calidad en Cuidado del Niño* que es basado en ideas y practicas de programas de cuidado de niños y esta disponible en el Web en inglés en www.brighthorizons.com/site/pages/quality_checklist.aspx y en español en www.trans2.motionpoint.net/brighthorizons/enes/24/ www.brighthorizons.com/site/pages/quality_checklist.aspx.

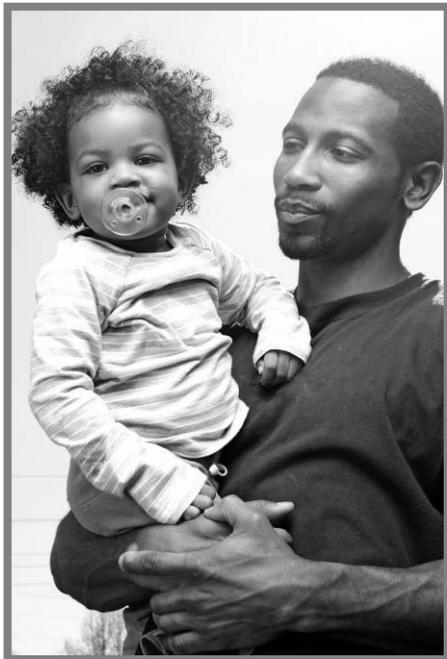
Usted también puede encontrar información acerca de un proveedor de cuidado de niños en su área o averiguar si quejas han sido hechas en contra un programa que es regularizado

contactando a su agencia del estado que administra las licencias de cuidado de niños. Información de contacto para todas las agencias estatales que administran las licencias está disponible en el sitio Web del National Child Care Information and Technical Assistance Center en <http://nccic.acf.hhs.gov/statedata/dirs/display.cfm?title=licensing>. Sitio de Web y recursos están en ingles.

El National Network for Child Care provee varios recursos en como escoger un servicio de cuidado de niños de alta calidad en el sitio de Web en www.nncc.org. Sitio de Web y recursos están en ingles.

¿Cómo puedo encontrar un servicio de cuidado de niños en mi área?

Para información acerca de la disponibilidad del servicio de cuidado de niños, contacte a su agencia local de recursos y referencias de cuidado de niños (CCR&R). Es una agencia de la comunidad que puede ayudarle a escoger un servicio de cuidado de niños de alta calidad



que cumple con las regulaciones y los estándares locales y que mejor satisface sus necesidades. Para encontrar una agencia CCR&R en su área, llame a Child Care Aware al 800-424-2246. La operadora le pedirá su condado o el código postal y le dará el nombre y número de la agencia CCR&R en su comunidad. Usted también puede visitar Child Care Aware en www.childcareaware.org para información en ingles y en www.childcareaware.org/sp/ para información en español.

La International Nanny Association (INA) puede proporcionar información acerca de niñeras, responder a las preguntas más comunes acerca de como trabajar con niñeras, e información acerca de lo que usted necesita saber antes de emplear a alguien para que trabaje en su hogar como un proveedor de cuidado de niños. Usted puede llamar a INA al 888-878-1477, o visitar el sitio de Web en www.nanny.org/nannyforfamily.htm#what para mas información. Sitio de Web y recursos están en ingles.

Información sobre el servicio de cuidado de niños para empleados federales (incluyendo personal del ejercito) esta disponible en el sitio de Web en http://childcare.gov/xhtml/links/g_1/t_21.html, incluyendo enlaces información de la Administración de Servicios del Gobierno, Departamento de Defensa de EE.UU., y la Oficina de Gerencia del Personal de EE.UU. Usted puede obtener información adicional en español sobre el servicio de cuidado de niños militar en el sitio de Web de Child Care Aware en www.childcareaware.org/sp/ y oprimiendo "Ayuda con Cuidado de Niños Militar," y en ingles en www.childcareaware.org/en/ y oprimiendo "Military Child Care Help."

Otras maneras de encontrar un servicio de cuidado de niño en su área incluye contactando el departamento de servicios humanos / sociales local o estatal, o pidiendo recomendaciones de familiares, amigos, o vecinos.

También hay programas de educación de niños pequeños federal y estatal para niños que son elegibles a participar. Programas de educación de niños pequeños se enfocan en

preparar a los niños para la escuela y ayudar en el desarrollo social, emocional, intelectual, el desarrollo de lenguaje, y en las áreas físicas a través de actividades adecuadas basadas en la edad de los niños. La siguiente información son programas financiados por el estado o gobierno federal:

◆ **Early Head Start (EHS)**

EHS es federalmente financiado, y es un programa comunitario para familias con bebés, niños pequeños, o mujeres embarazadas de bajos ingresos. Les ofrece a niños y familias servicios sobre desarrollo de niños completos a través de programas en centros, programas de visitas en casa, y la opción de combinar los programas. Los horarios de operación de programas varían entre programas. Para averiguar cómo contactar un programa de EHS en su área, llame al 866-763-6481 o visite el EHS Program Locator sitio de Web en www.ehsnrc.org/ProgramLocator/ehssites.cfm. El sitio de Web y recursos están en inglés.

◆ **Head Start**

Head Start es federalmente financiado, y es un programa comunitario para el desarrollo de niños de 3 a 5 años de edad y sus familias. Es un programa que se enfoca en los niños y tiene una meta de aumentar la preparación para la escuela de los niños pequeños en familias de bajos ingresos. Head Start sirve a niños de familias cuyos ingresos financieros está en o debajo de las Pautas Federales de Ingresos de Pobreza. Como EHS, programas de Head Start pueden servir un número limitado de niños de familias que tienen ingresos que están sobre la línea de pobreza. Programas de Head Start pueden proporcionar el cuidado de niños durante las horas tradicionales que son los horarios de mitad del día y parte del año, los horarios de días completos y año completo, o los horarios de mitad del día y año escolar. Para encontrar un programa de Head Start en su área, llame al 866-763-6481 o utilicé la herramienta Head Start Program Locator Tool en el sitio de Web en <http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/HeadStartOffices> y oprime "En Español" para usar la herramienta en español.

◆ **State-funded prekindergarten programs**

Algunos estados tienen programas de prekindergarten que son diseñados para darle a niños de 3 y 4 años de edad las experiencias que ellos necesitan para estar listos para el kindergarten. Estos programas usualmente duran 2 1/2 a 6 horas de un día escolar. Para averiguar si hay un programa en su área y si es elegible a participar, contacte a su agencia local de CCR&R. Para aprender cómo contactar su agencia local de CCR&R, llame a Child Care Aware al 800-242-2246 o visite el sitio de Web en <http://www.childcareaware.org/sp/> para información en español y www.childcareaware.org/en/ para información en inglés. Su agencia de educación del estado también puede proveer información sobre programas de prekindergarten en su área. Para aprender como puede contactar a esta agencia, visite el sitio de Web en www.ccsso.org/chief_state_school_officers/state_education_agencies/index.cfm. El sitio de Web y recursos están en inglés.

También pueden haber programas privados de prekindergarten financiados localmente en su área. Para encontrar información de contacto para estos programas, busque en su guía telefónica.

◆ **Pre-K Now**

Sitio de Web: www.preknow.org/index.cfm

Es una organización de educación pública que se avanza en educación de prekindergarten de alta calidad. Y provee una lista de chequeo que le puede ayudar a elegir el programa ideal para su niño. Esta disponible en el sitio de Web en español en www.preknow.org/families/findpreksp/find_sp.cfm y en inglés en www.preknow.org/families/findprek/find.cfm.

¿Cuál es el precio típico del servicio de cuidado de niños?

Es estimado que 10.6 por ciento de los ingresos anuales de una familia donde los 2 padres trabajan será gastado en el servicio de cuidado de niños. El servicio de cuidado de niños puede ser el segundo mayor gasto para familias después de la hipoteca o renta. El precio típico para el servicio de cuidado de niños varía por comunidad, por el tipo de cuidado utilizado por la familia (por ejemplo, el cuidado en centros tiende a ser más costoso que el cuidado en el hogar de un proveedor, y el cuidado de bebe es más costoso que el cuidado para un niño más grande), y por la edad del niño.

El guía de recursos ***Statistics Information on Child Care in the United States*** tiene información adicional sobre el costo del servicio de cuidado de niños. Contacte a NCCIC para más información.

Para obtener un estimado de cuanto cuesta el servicio de cuidado de niños en su área, contacte a su agencia local de recursos y referencias de cuidado de niños (CCR&R). Estas agencias reúnen información sobre la oferta y demanda del servicio de cuidado de niños. Para encontrar una agencia de CCR&R, llame a Child Care Aware al 800-424-2246 o visite el sitio de Web en www.childcareaware.org/sp/ para información en español y en www.childcareaware.org/en/ para información en inglés.

Child Care Aware también ofrece la herramienta *Calculadora de Presupuestar Opciones del Cuidado de Niños* que esta disponible en español en <http://partners.leadfusion.com/tools/naccrra-es/budget09/tool.fcs> y en inglés en <http://partners.leadfusion.com/tools/naccrra/budget09/tool.fcs>.

¿Cómo puedo encontrar ayuda para pagar el costo del servicio de cuidado de niños?

Hay varios recursos financieros que le puede ayudar a pagar el servicio de cuidado de niños, dependiendo de su elegibilidad. La siguiente información es sobre fuentes de recursos, incluyendo ayuda del gobierno, becas privadas, y créditos tributarios.

Los programas de ayuda para el servicio de cuidado de niños del estado son financiados a través del Child Care and Development Fund (CCDF). CCDF es un programa federal que ayuda a familias de bajos-ingresos, a familias que reciben Temporary Assistance for Needy Families [*Ayuda Temporal para Familias Necesitadas*] (TANF), y los que están en transición del programa TANF y obteniendo servicios de cuidado de niños para que puedan trabajar o puedan asistir a entrenamientos / educación. Cada estado tiene sus propios requisitos de elegibilidad. Usted puede solicitar ayuda para el servicio de cuidado de niños (a veces llamado un "subsidio" o "voucher") en una agencia estatal o local. Usted puede recibir ayuda si usted muestra que lo siguiente es verdadero:

- ◆ Usted necesita el servicio de cuidado de niños para trabajar, asistir a la escuela, o recibir entrenamiento;
- ◆ Su ingreso no es más que el limite establecido por el estado;

- ◆ Su niño(a) es menor de 13 años; y / o
- ◆ Su niño(a) tiene una necesidad especial o esta debajo la supervisión de las cortes y es menor de 19 años.

Estados tienen diferentes maneras para aplicar para ayuda incluyendo diferentes documentos de llenar y pasos que seguir. Los siguientes son algunos ejemplos de los requisitos de estados:

- ◆ Algunos estados requieren que aplicaciones sean completadas en persona y otros ofrecen la opción de aplicar a través del sitio de Web, por teléfono, o a través del correo.
- ◆ Todos los estados requisito que familias paguen parte del costo a través de pagos parciales basados en los ingresos de la familia. Algunos estados perdonan los pagos parciales en circunstancias especiales.
- ◆ Algunos estados requieren que padres solteros cooperen con los reglamentos del mantenimiento de hijos para ser elegibles para recibir servicios.
- ◆ Algunos estados le dan asistencia a abuelos y otros parientes si cumplen con los requisitos del programa.
- ◆ Algunos estados permiten que familias escojan de una gran variedad de proveedores de cuidado de niños, incluyendo otros miembros de la familia, amistades, o vecinos.
- ◆ Estados pueden requieren su que proveedor cumplan con requisitos básicos de salud y seguridad, sin embargo los estados varían en establecer exactamente lo que debe hacer su proveedor. Algunos estados requieren que todos los proveedores tengan una licencia, mientras otros otorgan una exención a ciertos proveedores, como aquellos que ofrecen servicios a los niños de familiares o que solo cuidan pocos niños.
- ◆ Estados pagan a su proveedor basado en tarifas establecidas que pueden variar por la edad del niño, tipo de servicio de cuidado de niño, local, y otros factores.
- ◆ Estados tienen diferentes sistemas para pagar a su proveedor. Algunos estados usan cheques, otros usan depósito directo, y otros le dan a los padres tarjetas de debito que pueden ser usadas para transferir los pagos al proveedor.
- ◆ Su proveedor puede ser requerido a firmar un contrato con el estado antes de que puedan participar en el programa de ayuda para el servicio de cuidado de niños.



Para aprender más sobre su programa de ayuda para el servicio de cuidado de niños, contacte a su agencia estatal de cuidado de niños. Información de contacto para todas las agencias estatales de CCDF está disponible en el sitio Web del National Child Care Information and Technical Center en <http://nccic.acf.hhs.gov/statedata/dirs/display.cfm?title=ccdf>. Sitio de Web y recursos están en inglés.

Usted puede ser elegible a recibir ayuda a través del Earned Income Tax Credit [*Crédito por los impuestos del ingreso*] (EITC). EITC es un crédito de impuestos para familias e

individuos de bajos-ingresos. Dependiendo en sus ingresos, usted puede ser elegible para el Child Tax Credit y el Child and Dependent Care Credit. Estos créditos dejan que usted deduzca los gastos del servicio de cuidado de niños de sus impuestos locales, estatales, o federales si tiene un niño que califica. Usted puede llamar al Internal Revenue Service (IRS) al 800-829-1040, o visitar el sitio de Web en www.irs.gov/individuals/parents/index.html para más información. Sitio de Web y recursos están en ingles. El National Women's Law Center también provee información sobre créditos de cuidado de niños en el sitio de Web en www.nwlc.org/details.cfm?id=2860§ion=tax. Sitio de Web y recursos están en ingles. Usted también puede llamar al 202-588-5185.

Su empleador le puede ofrecer la opción de poner aparte una porción de su salario antes de los impuestos para pagar el costo del servicio de cuidado de niños. Pregúntele al departamento de recursos humanos si ofrecen el Dependent Care Flexible Spending Accounts. Visite el sitio de Web en www.opm.gov/Employment_and_Benefits/WorkLife/FamilyCareIssues/DependentCareFSA/index.asp, o llame al 202-606-1800 para más información. Sitio de Web y recursos están en ingles.

La agencia de recursos y referencias de cuidado de niños (CCR&R) a veces tienen información sobre programas de cuidado de niños que tiene becas, opciones de ayuda financiar en casos especiales, o tarifas basadas en los ingresos de la familia. Para localizar una agencia de CCR&R en su área, llame a Child Care Aware al 800-424-2246 o visite el sitio de Web en www.childcareaware.org/sp/ para información en español y en www.childcareaware.org para información en ingles.

Child Care Aware ofrece *Como encontrar ayuda para cubrir el costo del Servicio de Cuidado de Niños*, un boletín que incluye "Cinco pasos hacia un presupuesto prudente para los costos del cuidado de niños" y una lista de verificación para evaluar sus opciones personales sobre el servicio de cuidado de niños. Este boletín esta disponible en español en www.childcareaware.org/docs/pubs/110s.pdf y en ingles en www.childcareaware.org/docs/pubs/110e.pdf. Usted también puede pedir copias de Child Care Aware llamando al 800-424-2246.

Si usted es un estudiante, puede ser elegible para el Child Care Access Means Parents in School Program (CCAMPIS). CCAMPIS ayuda a padres con bajos ingresos que están en programas de educación superior apoyando servicios de cuidado de niños en campus. Visite el sitio de Web en www.ed.gov/programs/campisp/index.html para más información. Sitio de Web y recursos están en ingles.

¿Cómo puedo hacer una queja contra un proveedor de cuidado de niños?

Contacte la agencia que administra las licencias de cuidado de niños en su estado para averiguar si un programa de cuidado de niños tiene licencia, o para hacer una queja si piensa que un programa no esta cumpliendo con los reglamentos.

Para encontrar u obtener una copia completa de los reglamentos de licencias de su estado, visite el National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education sitio de Web en <http://nrc.uchsc.edu/STATES/states.htm>. El sitio de Web y recursos están en ingles.

Si usted sospecha que abuso o negligencia está ocurriendo en un local de cuidado de niños, usted puede:

- ◆ Llame al Child Abuse and Neglect Hotline al 800-422-4453, 24 horas al día, 7 días a la semana. Esta línea directa puede proveer información sobre donde hacer una queja o como hacer un reporte.
- ◆ Contacte la agencia de servicios para la protección de niños en su estado. Información de contacto para todas las agencias de servicios para la protección de niños estatales esta disponible en Child Welfare Information Gateway sitio de Web en www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp.cfm?rs_id=5&rate_chno=11-11172. Sitio de Web y recursos están en ingles.
- ◆ Contacte la agencia del estado que administra las licencias de cuidado de niños si usted piensa que su proveedor de niños no esta cumpliendo con los reglamentos del estado. Información de contacto para todas las agencias estatales que administran las licencias está disponible en el sitio Web del NCCIC en <http://nccic.acf.hhs.gov/statedata/dirs/display.cfm?title=licensing>. Sitio de Web y recursos están en ingles.
- ◆ Llame al Child Welfare Information Gateway al 800-394-3366. O visite el sitio de Web en www.childwelfare.gov/espanol/ para información en español, y en www.childwelfare.gov para información en inglés. Este sitio tiene recursos sobre la prevención, reconocimiento, y tratamiento de abuso y negligencia de menores y otros temas sobre el bienestar de menores.

¿Cómo puedo encontrar información sobre acuerdos de contratos entre padres y sus proveedores de cuidado de niños?

Usted va querer considerar las pólizas contractuales que proveedores ya tienen antes de escoger a un proveedor de cuidado de niños. Antes de firmar un contrato con un proveedor, asegúrese que las pólizas del proveedor satisfacen sus necesidades personales.

Un acuerdo de contrato puede incluir los días y los horarios de operación, los costos, los tiempos para dejar y recoger a su niño(a), las pólizas cuando un niño esta enfermo, los arreglos para dormir, los materiales que usted necesita proporcionar, los planes de emergencia, y información y otros servicios o gastos adicionales que un proveedor le puede cobrar. Usted puede evitar malos entendidos si usted sabe quién es responsable de qué. Los contratos y las reglas pueden ser escritos o verbales cuando usted matricule a su niño. No todos los proveedores tienen por escrito contratos y / o un conjunto de reglas por escrito; sin embargo, usted querrá establecer algunos reglamentos antes de matricular a su niño. Usted va querer compilar su propia lista de verificación o escribir su propio contrato si su proveedor no tiene nada formalmente escrito.

Preguntas que usted puede dirigir con su proveedor antes de matricular a su niño en un programa de cuidado de niños incluye:



- ◆ ¿Cuánto cobra el proveedor para el cuidado básico para bebés o niños pequeños o para un segundo o tercer niño en la familia?
- ◆ ¿Cómo y cuando colectara el proveedor los pagos para sus servicios?
- ◆ ¿Cobra el proveedor una tarifa por recoger el niño tarde?
- ◆ ¿Tiene el proveedor una licencia?
- ◆ ¿Puede el proveedor sacarlo del programa?
- ◆ ¿Cobra el proveedor por días cuando su niño está enfermo, en días de descaso federales, en vacaciones, o días de mal tiempo?
- ◆ ¿Cobra el proveedor una tarifa extra por alimentos, para los pañales u otros materiales?

Como un consumidor, la relación que usted tiene con su proveedor de cuidado de niños impactara cómo usted se siente acerca de los servicios que usted y su niño reciben. Incluso si usted ha escogido cuidadosamente a su proveedor de cuidado de niños, como un buen consumidor usted todavía querrá conocer a su proveedor mejor. La Universidad de Minnesota ofrece las siguientes sugerencias para ayudarle a usted y a su proveedor de cuidado de niños tener una mejor relación, y las maneras que usted puede ayudarle hacer un mejor trabajo. Usted puede:

- ◆ Hablar con su proveedor. Comparta lo que sucede en casa con su niño que usted siente que su proveedor debe saber para ayudarle a satisfacer mejor las necesidades de su niño.
- ◆ Escuche a su proveedor cuando él / ella comparte información acerca del día de su niño.
- ◆ Demuestre su apreciación por lo que él / ella hace. Note sus éxitos. Tome tiempo para expresarle su apreciación.
- ◆ Respete la confidencialidad de su relación. Es importante que ambos respeten cualquier información personal que es compartida.
- ◆ Comparta los placeres diariamente. Averigüe lo que su niño comió, experimentó, y gozó durante el día.

Las siguientes publicaciones incluyen información adicional acerca de acuerdos de contrato entre familias y proveedores de cuidado de niños:

- ◆ *Communicating With Your Provider* (1999), por la Universidad de Minnesota Extension Service. Esta disponible en el sitio de Web en www.extension.umn.edu/distribution/familydevelopment/components/7268k.html. Sitio de Web e información esta en ingles.
- ◆ *Understanding Child Care Contracts and Rules* (2004), por Rose Allen y Trish Olson, Universidad de Minnesota Extension Service. Esta disponible en el sitio de Web en www.extension.umn.edu/distribution/familydevelopment/components/7268j.html. Sitio de Web e información esta en ingles.
- ◆ *What Are My Parental Rights and Responsibilities When My Child Is In Child Care?*, por el National Network for Child Care (NNCC). Esta disponible en el sitio de Web en www.nncc.org/Choose.Quality.Care/RightsEng.pdf. Sitio de Web e información esta en ingles.

- ◆ *Contracts with Parents* (1996), por NNCC. Esta disponible en el sitio de Web en www.nncc.org/Families/fdc14_contracts_parents.html. Sitio de Web e información esta en ingles.

Preguntas legales acerca de acuerdos contractuales entre usted y su proveedor pueden ser dirigidos con la ayuda de un abogado. Los siguientes recursos proveen información y / o ayuda legal con temas relacionados con acuerdos contractuales entre familias y proveedores de cuidado de niños.

- ◆ **The Legal Services Corporation (LSC)**

Sitio de Web: www.lsc.gov

LSC es una corporación privada y no lucrativa establecida por el Congreso de los Estados Unidos, proporciona ayuda legal civil a los que de otro modo no podrían cubrirlo. Las agencias de LSC están disponibles en 50 estados. Una lista de agencias legales de servicio financiado por LSC está disponible en el sitio de Web en www.rin.lsc.gov/scripts/LSC/PD/PDList7.asp. Sitio de Web y recursos están en ingles.

- ◆ **Child Care Law Center (CCLC)**

Sitio de Web: www.childcarelaw.org

CCLC ofrece una serie de recursos en una gran variedad de asuntos legales relacionados al negocio de cuidado de niños, incluyendo información sobre contratos y pólizas para centros de cuidado de niños y cuidado de niños en hogares de familia. CCLC también ofrece una línea telefónica de información y referencia que está disponible entre lunes a jueves, 12-3pm (PST), al 415-394-7144, para ayudar a responder preguntas legales relacionadas con el servicio de cuidado de niños. Sitio de Web y recursos están en ingles.

- ◆ **NNCC**

World Wide Web: www.nncc.org

NNCC ofrece publicaciones y recursos acerca del servicio de cuidado de niños, incluyendo recursos en el manejo de un negocio y contratos entre padres y proveedores. Sitio de Web y recursos están en ingles.

¿Cuales son los requisitos legales sobre contratar a alguien que cuide a mi hijo(a) en mi casa?

Como cualquier otro tipo de empleado, las niñeras pueden ser requeridas a pagar Social Security y / o impuestos federales o estatales en sus ganancias. Además, usted puede ser requerido por la ley federal a pagar la porción de los impuestos del empleador del seguro social en el salario de una niñera, y algunos estados pueden requerir el pago de impuestos de desempleo. Los siguientes recursos pueden proveer información sobre cosas para considerar, tal como los acuerdos del trabajo y esperanzas de empleador y empleado cuando contratando alguien que le cuide su niño en su casa. Información acerca de las obligaciones de impuesto del empleador y cómo determinar si un proveedor de cuidado de niños puede ser un contratista independiente o su empleado también esta proporcionado.

El International Nanny Association puede proveerle información sobre niñeras, responderá las preguntas más comunes sobre como trabajar con niñeras, e información sobre lo que usted necesita saber antes de contratar a alguien que trabaje en su casa como proveedor de cuidado de niños. Usted puede llamar al 888-878-1477, o visitar el sitio de Web en

www.nanny.org/nannyforfamily.htm#what para más información. El sitio de Web y recursos están en ingles.

El International Revenue Service (IRS) provee información sobre las obligaciones de impuestos para individuos o negocios, incluyendo información sobre empleados de casa y contratistas independientes. Los siguientes recursos incluyen información sobre sus obligaciones de impuestos si usted emplea a un proveedor de cuidado de niños para que trabaje en su casa.

- ◆ *Topic 756 – Employment Taxes for Household Employees* provee información sobre obligaciones de impuestos de empleadores con respecto a empleados de casa, incluyendo personal encargado de la limpieza, niñeras, jardineros, y otros que trabajan en o alrededor de una residencia privada. Esta disponible en www.irs.gov/taxtopics/tc756.html. El sitio de Web y recursos están en ingles.
- ◆ *Topic 762 – Independent Contractor vs. Employee* provee información sobre como determinar si un trabajador es un contratista independiente o un empleado basado en leyes comunes. Esta disponible en el sitio de Web en www.irs.gov/taxtopics/tc762.html. Sitio de Web y recursos están en ingles.
- ◆ *The Household Employer Tax Guide* provee información detallada sobre reglamentos de impuestos, créditos, y formularios de aplicación. Esta disponible en el sitio de Web en www.irs.gov/publications/p926/ix01.html. El sitio de Web y recursos están en ingles.

Información de contacto para todas las oficinas de IRS esta disponible en el sitio de Web en www.irs.gov/localcontacts/index.html. Usted puede llamar al 800-829-1040, o visitar el sitio de Web en www.irs.gov/espanol/index.html para información en español y en www.irs.gov/index.html para información en ingles.

¿Cual es la edad legal para que un niño(a) se quede en casa solo / sola o que cuide a otros niños?

La mayoría de los estados no tienen reglamentos o leyes sobre cuando un niño es considerado mayor de edad para quedarse solo o cuidando a otros niños. Algunos estados tienen recomendaciones o guías. Estas guías la mayoría de las veces son distribuidas a través de la agencia de protección de niños y son administrados al nivel del condado. Información de contacto para todas la agencias de protección de niños esta disponible en el sitio de Web del Child Welfare Information Gateway en www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp.cfm?rs_id=5&rate_chno=11-11172. Sitio de Web y recursos están en ingles.

El National Network for Child Care ofrece la publicación *Home Alone* que provee información sobre cosas que familias pueden considerar cuando decidir si dejar a sus niños solos en casa. La publicación también provee el *Self-Care Readiness Checklist*. Esta disponible en el sitio de Web en www.nccc.org/SACC/sac31_home.alone.html. El sitio de Web y publicación esta en ingles.

¿Hay recursos disponibles que me ayuden con el cuidado de mi niño(a) con necesidades especiales?

El National Dissemination Center for Children with Disabilities (NICHCY) le puede responder sus preguntas sobre bebés, niños pequeños, niños mayores, y jóvenes con necesidades especiales. Llame NICHCY al 800-695-0285 para asistencia en ingles o español, o visite el

sitio de Web en www.nichcy.org/spanish.htm para información en español y en www.nichcy.org/ para información en inglés. Información específica sobre organizaciones y agencias en cada estado que le puede proveer información sobre temas de necesidades especiales esta disponible en el sitio de Web en www.nichcy.org/states.htm. Sitio de Web y recursos están en inglés.

Su agencia local de recursos y referencias de cuidado de niños (CCR&R) puede proveer información sobre como encontrar cuidado de niños para niños con necesidades especiales y que también cumplen con los reglamentos y requisitos locales. Para averiguar como localizar su agencia local de CCR&R llame a Child Care Aware al 800-424-2246 o visite el sitio de Web en www.childcareaware.org/sp/ para información en español y en www.childcareaware.org para información en inglés. Su boletín, *Comó elegir cuidado de niños de alta calidad para un niño con necesidades especiales*, da una lista de ideas para como escoger un cuidado de niños de alta calidad para niños con necesidades especiales. Esta disponible en español en www.childcareaware.org/docs/pubs/102s.pdf y en inglés en www.childcareaware.org/docs/pubs/102e.pdf.

Las siguientes organizaciones le pueden proveer información sobre recursos adicionales para padres de niños con necesidades especiales.

◆ **Child Care Plus+**

World Wide Web: www.ccplus.org/index.htm

Child Care Plus+ es una organización que promueve la participación a través de la expansión de las opciones del servicio de cuidado de niños para familias con niños con necesidades especiales, y entrenamientos y asistencia técnica para los proveedores de cuidado de niños y otros profesionales de educación de niños pequeños. Usted puede llamar al 800-235-4122. Sitio de Web y recursos están en inglés.

◆ **The Parent Training and Information Centers and Community Parent Resource Centers**

Technical Assistance for Parent Centers

World Wide Web: www.taalliance.org/centers/index.htm

Centros de padres pueden proveer servicios a familias con niños con necesidades especiales hasta los 22 años. Centros pueden ayudar a familias a obtener educación apropiada y / o servicios para sus niños, entrenar y / o educar a padres y profesionales en diferentes temas relacionados con necesidades especiales, ayudar a familias a resolver problemas con escuelas y / otras agencia, y conectar familias con niños con necesidades especiales a recursos comunitarios que pueden ayudarle con sus necesidades. Usted puede llamar 888-248-0822. El sitio de Web y recursos están en inglés.